

Dispositivo para Mordida

INSTRUÇÕES DE USO

DISPOSITIVO PARA MORDIDA: Dispositivo ideal para uso no Cone Indicator Indusbello nos modelos convencional e digital, tanto nas versões autoclavável quanto esterilização química.

COMPOSIÇÃO: Silicone atóxico.

INDICAÇÕES: Indicado para o paciente ocluir durante a obtenção de radiografias periapicais com o uso do posicionador radiográfico a fim de estabilizar o posicionador radiográfico em boca.

INSTRUÇÃO DE USO: Encaixar o dispositivo para mordida no posicionador radiográfico Indusbello, no alojamento do dispositivo para mordida que fica adjacente ao suporte do receptor de imagem. Após colocar o posicionador radiográfico de acordo com o grupo dentário a ser radiografado, peça ao paciente para ocluir no dispositivo para mordida a fim de estabilizar o posicionador em boca.

LIMPEZA: A remoção de sujidades (matérias orgânicas e inorgânicas) deve ser feita com uso de detergente enzimático (mínimo de três enzimas) com diluição conforme orientação do fabricante. A limpeza pode ser feita de forma manual ou de forma mecânica em cuba ultrassônica. Após a lavagem do material, deve ser feito o enxágue com água abundante para remover quaisquer sujidades e/ou resíduos do detergente. Realize a inspeção visual e

se for observado algum remanescente de sujidade, repita o processo de limpeza.

DESINFECÇÃO: Mantenha o produto imerso em ácido peracético a 0,2% durante dez minutos.

ESTERILIZAÇÃO: Seque o produto com pano limpo e seco. Armazene o material em embalagem adequada para esterilização. A esterilização deve ser feita por autoclave com temperatura de 121°C a 135°C, de acordo com as recomendações do fabricante da autoclave. O processo de limpeza, desinfecção e esterilização deve realizado a cada uso.

ACONDICIONAMENTO: Acondicione o produto em local exclusivo, armários fechados e protegidos de quaisquer contaminantes.

ADVERTÊNCIA: Produto para uso exclusivo em posicionador radiográfico Indusbello.

PRECAUÇÃO: Esterilizar antes de usar. Não encostar o produto nas paredes da autoclave.

PRAZO DE VALIDADE DO PRODUTO: 05 anos a contar da data da fabricação, em embalagem não violada. A vida útil deste produto depende dos cuidados realizados durante sua utilização.

DESCARTE: O descarte deste produto deve ser feito conforme a legislação ambiental local vigente.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2. 732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net



Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880018
ANVISA 80213420034



Conformité
Européenne.



Dispositivo
médico (Europa).



Representante autorizado
na comunidade europeia.



Food and Drug
Administration (USA).



Não estéil.



Manter seco.



Manter afastado
da luz solar.



Fabricante.



Data de fabricação.



Número de lote.



Consultar as instruções
para utilização.

Bite Device

USE INSTRUCTIONS

BITE DEVICE: Ideal device for use in the Indusbello Cone Indicator in conventional and digital models, both in autoclavable and chemical sterilization versions.

COMPOSITION: Non-toxic silicone.

INDICATIONS: Indicated for the patient to occlude when taking periapical radiographs with the use of the radiographic positioner in order to stabilize the radiographic positioner in the mouth.

INSTRUCTIONS FOR USE: Attach the bite device to the Indusbello radiographic positioner in the bite device housing adjacent to the image receptor holder. After placing the radiographic positioner according to the tooth group to be radiographed, ask the patient to occlude the bite device in order to stabilize the positioner in the mouth.

CLEANING: The removal of dirt (organic and inorganic materials) must be done using an enzymatic detergent (minimum of three enzymes) with dilution according to the manufacturer's instructions. Cleaning can be done manually or mechanically in an ultrasonic vat. After washing the material, rinse it with plenty of water to remove any dirt and/or detergent residue. Carry out the visual inspection and if any remaining dirt is observed, repeat the cleaning process.

DISINFECTION: Keep the product immersed in 0.2% peracetic acid for ten minutes.

STERILIZATION: Dry the product with a clean, dry cloth. Store material in suitable packaging for sterilization. Sterilization must be done by autoclave at a temperature of 121°C to 135°C, according to the autoclave manufacturer's recommendations. The cleaning, disinfection and sterilization process must be carried out after each use.

PACKAGING: Pack the product in an exclusive place, closed cabinets and protected from any contaminants.

WARNING: Product for exclusive use in Indusbello radiographic positioner.

CAUTION: Sterilize before use. Do not place the product against the walls of the autoclave.

SHELF LIFE OF THE PRODUCT: 05 years from the date of manufacture, in unbroken packaging. The lifespan of this product depends on the

DISPOSAL: This product must be disposed of in accordance with current local environmental legislation.



Uso odontológico

Odontologic use
Uso odontológico



Serviço de atendimento ao profissional

Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná. | Resp. Técnico: William Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

 **indusbello co.**

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510880018
ANVISA 80213420034



Conformité Européenne.



Medical device (Europe).



European Authorized Representative.



Food and Drug Administration (USA).



Non sterile.



Keep dry.



Keep it away from sunlight.



Manufacturer.



Date of manufacture.



Batch code.



Check Instructions for use.

Dispositivo para Mordida

INSTRUCCIONES DE USO

DISPOSITIVO DE MORDIDA: Dispositivo ideal para uso en el Cono Indicador Indusbello en modelos convencionales y digitales, tanto en versión autoclavable como de esterilización química.

COMPOSICIÓN: Silicona no tóxica.

INDICACIONES: Indicado para que el paciente ocluya al tomar radiografías periapicales con el uso del posicionador radiográfico para estabilizar el posicionador radiográfico en la boca.

INSTRUCCIONES DE USO: Conecte el dispositivo de mordida al posicionador radiográfico Indusbello en la carcasa del dispositivo de mordida adyacente al soporte del receptor de imagen. Después de colocar el posicionador radiográfico de acuerdo con el grupo de dientes a radiografiar, solicite al paciente que ocluya el dispositivo de mordida para estabilizar el posicionador en la boca.

LIMPIEZA: La eliminación de la suciedad (materiales orgánicos e inorgánicos) debe realizarse con el uso de detergente enzimático (mínimo de tres enzimas) con dilución de acuerdo con las instrucciones del fabricante. La limpieza se puede realizar de forma manual o mecánica en una cuba de ultrasonidos. Después de lavar el material, enjuáguelo con abundante agua para eliminar cualquier resto de suciedad y/o restos

de detergente. Realice la inspección visual y si observa algún resto de suciedad, repita el proceso de limpieza.

DESINFECCIÓN: Mantener el producto sumergido en ácido peracético al 0,2% durante diez minutos.

ESTERILIZACIÓN: Seque el producto con un paño limpio y seco. Almacenar el material en envases adecuados para la esterilización. La esterilización debe realizarse en autoclave a una temperatura de 121°C a 135°C, de acuerdo con las recomendaciones del fabricante del autoclave. El proceso de limpieza, desinfección y esterilización debe realizarse después de cada uso.

EMPAQUE: Empaque el producto en lugar exclusivo, en gabinetes cerrados y protegido de cualquier contaminante.

ADVERTENCIA: Producto para uso exclusivo en posicionador radiográfico Indusbello.

PRECAUCIÓN: Esterilizar antes de usar. No coloque el producto contra las paredes del autoclave.

VIDA ÚTIL DEL PRODUCTO: 05 años a partir de la fecha de fabricación, en envases intactos. La vida útil de este producto depende de la

ELIMINACIÓN: Este producto debe eliminarse de acuerdo con la legislación ambiental local vigente.



Uso odontológico

*Odontologic use
Uso odontológico*



Serviço de atendimento ao profissional

*Technical support
Servicio post-venta al profesional
indusbello@indusbello.com.br
www.indusbello.com.br*



Indusbello Ind. e Com. de Prod. Méd. e Odont. Ltda.

CNPJ 74.017.708/0001-91 | Aut. Func./MS 15341379-MW34 | +55 (43) 3378-8300 | R. Tereza de Souza, 171 - Pq. Ind. Kiugo Takata | CEP 86042-390 | Londrina-Paraná, | Resp. Técnico: Willian Ramos - CRQ IX Região 09404121 | Indústria Brasileira | Made in Brazil | Indústria Brasileira



Obelis s.a
Bd. Général Wahis 53 1030 Brussels,
BELGIUM Tel: +(32) 2.732.59.54
Fax: +(32) 2.732.60.03 | E-Mail: mail@obelis.net

indusbello co.

Rev 01 - 18.01.2023 | Cód 327510890018
ANVISA 80213420034



Conformité Européenne.



Producto sanitario. (Europa).



Representante autorizado Europeo.



Food and Drug Administration (USA).



No esteril.



Protéjalo de la humedad.



Mantener alejado de la luz solar.



Fabricante.



Fecha de fabricación.



Código de lote.



Consulte las instrucciones de uso.